

Lecture Notes in Mathematics

Edited by A. Dold and B. Eckmann

1299

S. Watanabe Yu. V. Prokhorov (Eds.)

Probability Theory and Mathematical Statistics

Fifth Japan-USSR Symposium
Proceedings, 1986



Springer-Verlag

Lecture Notes in Mathematics

Edited by A. Dold and B. Eckmann

1299

S. Watanabe Yu. V. Prokhorov (Eds.)

Probability Theory and Mathematical Statistics

Proceedings of the Fifth Japan-SSR Symposium,
held in Kyoto, Japan, July 8–14, 1986



Springer-Verlag

Berlin Heidelberg New York London Paris Tokyo

Editors

Shinzo Watanabe

Department of Mathematics, Kyoto University
Kitashirakawa, Sakyo-ku, Kyoto, Japan

Jurii Vasilievich Prokhorov

Steklov Mathematical Institute of the Academy of Sciences of the USSR
Vavilova 42, Moscow 117966, USSR

Mathematics Subject Classification (1980): 60XX, 62XX

ISBN 3-540-18814-2 Springer-Verlag Berlin Heidelberg New York

ISBN 0-387-18814-2 Springer-Verlag New York Berlin Heidelberg

This work is subject to copyright. All rights are reserved, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, re-use of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilms or in other ways, and storage in data banks. Duplication of this publication or parts thereof is only permitted under the provisions of the German Copyright Law of September 9, 1965, in its version of June 24, 1985, and a copyright fee must always be paid. Violations fall under the prosecution act of the German Copyright Law.

© Springer-Verlag Berlin Heidelberg 1988

Printed in Germany

Printing and binding: Druckhaus Beltz, Hemsbach/Bergstr.

2146/3140-543210

Lecture Notes in Mathematics

For information about Vols.1–1090 please contact your bookseller or Springer-Verlag.

Vol. 1091: Multifunctions and Integrands. Proceedings, 1983. Edited by G. Salinetti. V, 234 pages. 1984.

Vol. 1092: Complete Intersections. Seminar, 1983. Edited by S. Greco and R. Strano. VII, 299 pages. 1984.

Vol. 1093: A. Prestel, Lectures on Formally Real Fields. XI, 125 pages. 1984.

Vol. 1094: Analyse Complexe. Proceedings, 1983. Edité par E. Amar, R. Gay et Nguyen Thanh Van. IX, 184 pages. 1984.

Vol. 1095: Stochastic Analysis and Applications. Proceedings, 1983. Edited by A. Truman and D. Williams. V, 199 pages. 1984.

Vol. 1096: Théorie du Potentiel. Proceedings, 1983. Edité par G. Mokobodzki et D. Pinchon. IX, 601 pages. 1984.

Vol. 1097: R.M. Dudley, H. Kunita, F. Ledrappier, École d'Été de Probabilités de Saint-Flour XII – 1982. Edité par P.L. Hennequin. X, 396 pages. 1984.

Vol. 1098: Groups – Korea 1983. Proceedings. Edited by A.C. Kim and B.H. Neumann. VII, 183 pages. 1984.

Vol. 1099: C.M. Ringel, Tame Algebras and Integral Quadratic Forms. XIII, 376 pages. 1984.

Vol. 1100: V. Ivrii, Precise Spectral Asymptotics for Elliptic Operators Acting in Fiberings over Manifolds with Boundary. V, 237 pages. 1984.

Vol. 1101: V. Cossart, J. Giraud, U. Orbanz, Resolution of Surface Singularities. Seminar. VII, 132 pages. 1984.

Vol. 1102: A. Verona, Stratified Mappings – Structure and Triangulability. IX, 160 pages. 1984.

Vol. 1103: Models and Sets. Proceedings, Logic Colloquium, 1983, Part I. Edited by G. H. Müller and M. M. Richter. VIII, 484 pages. 1984.

Vol. 1104: Computation and Proof Theory. Proceedings, Logic Colloquium, 1983, Part II. Edited by M. M. Richter, E. Börger, W. Oberschelp, B. Schinzel and W. Thomas. VIII, 475 pages. 1984.

Vol. 1105: Rational Approximation and Interpolation. Proceedings, 1983. Edited by P.R. Graves-Morris, E.B. Saff and R.S. Varga. XII, 528 pages. 1984.

Vol. 1106: C. T. Chong, Techniques of Admissible Recursion Theory. IX, 214 pages. 1984.

Vol. 1107: Nonlinear Analysis and Optimization. Proceedings, 1982. Edited by C. Vinti. V, 224 pages. 1984.

Vol. 1108: Global Analysis – Studies and Applications I. Edited by Yu. G. Borisovich and Yu. E. Gliklikh. V, 301 pages. 1984.

Vol. 1109: Stochastic Aspects of Classical and Quantum Systems. Proceedings, 1983. Edited by S. Albeverio, P. Combe and M. S. Collin. IX, 227 pages. 1985.

Vol. 1110: R. Jajte, Strong Limit Theorems in Non-Commutative Probability. VI, 152 pages. 1985.

Vol. 1111: Arbeitstagung Bonn 1984. Proceedings. Edited by F. Hirzebruch, J. Schwermer and S. Suter. V, 481 pages. 1985.

Vol. 1112: Products of Conjugacy Classes in Groups. Edited by Z. Arad and M. Herzog. V, 244 pages. 1985.

Vol. 1113: P. Antosik, C. Swartz, Matrix Methods in Analysis. I, 114 pages. 1985.

Vol. 1114: Zahlentheoretische Analysis. Seminar. Herausgegeben von E. Hlawka. V, 157 Seiten. 1985.

Vol. 1115: J. Moulin Ollagnier, Ergodic Theory and Statistical Mechanics. VI, 147 pages. 1985.

Vol. 1116: S. Stolz, Hochzusammenhängende Mannigfaltigkeiten und ihre Ränder. XXIII, 134 Seiten. 1985.

Vol. 1117: D.J. Aldous, J.A. Ibragimov, J. Jacod, Ecole d'Été de Probabilités de Saint-Flour XIII – 1983. Edité par P.L. Hennequin. IX, 409 pages. 1985.

Vol. 1118: Grossissements de filtrations: exemples et applications. Séminaire, 1982/83. Edité par Th. Jeulin et M. Yor. V, 315 pages. 1985.

Vol. 1119: Recent Mathematical Methods in Dynamic Programming. Proceedings, 1984. Edited by I. Capuzzo Dolcetta, W.H. Fleming and T. Zolezzi. VI, 202 pages. 1985.

Vol. 1120: K. Jarosz, Perturbations of Banach Algebras. V, 118 pages. 1985.

Vol. 1121: Singularities and Constructive Methods for Their Treatment. Proceedings, 1983. Edited by P. Grisvard, W. Wendland and J.R. Whiteman. IX, 346 pages. 1985.

Vol. 1122: Number Theory. Proceedings, 1984. Edited by K. Alladi. VII, 217 pages. 1985.

Vol. 1123: Séminaire de Probabilités XIX 1983/84. Proceedings. Edité par J. Azéma et M. Yor. IV, 504 pages. 1985.

Vol. 1124: Algebraic Geometry, Sitges (Barcelona) 1983. Proceedings. Edited by E. Casas-Alvero, G.E. Welters and S. Xambó-Descamps. XI, 416 pages. 1985.

Vol. 1125: Dynamical Systems and Bifurcations. Proceedings, 1984. Edited by B.L.J. Braaksma, H.W. Broer and F. Takens. V, 129 pages. 1985.

Vol. 1126: Algebraic and Geometric Topology. Proceedings, 1983. Edited by A. Ranicki, N. Levitt and F. Quinn. V, 423 pages. 1985.

Vol. 1127: Numerical Methods in Fluid Dynamics. Seminar. Edited by F. Brezzi, VII, 333 pages. 1985.

Vol. 1128: J. Elschner, Singular Ordinary Differential Operators and Pseudodifferential Equations. 200 pages. 1985.

Vol. 1129: Numerical Analysis, Lancaster 1984. Proceedings. Edited by P.R. Turner. XIV, 179 pages. 1985.

Vol. 1130: Methods in Mathematical Logic. Proceedings, 1983. Edited by C. A. Di Prisco. VII, 407 pages. 1985.

Vol. 1131: K. Sundareshan, S. Swaminathan, Geometry and Nonlinear Analysis in Banach Spaces. III, 116 pages. 1985.

Vol. 1132: C^* -Algebras and their Connections with Topology and Ergodic Theory. Proceedings, 1983. Edited by H. Araki, C.C. Moore, Ş. Strătilă and C. Voiculescu. VI, 594 pages. 1985.

Vol. 1133: K. C. Kiwiel, Methods of Descent for Nondifferentiable Optimization. VI, 362 pages. 1985.

Vol. 1134: G.P. Galdi, S. Rionero, Weighted Energy Methods in Fluid Dynamics and Elasticity. VII, 126 pages. 1985.

Vol. 1135: Number Theory, New York 1983–84. Seminar. Edited by D.V. Chudnovsky, G.V. Chudnovsky, H. Cohn and M.B. Nathanson. V, 283 pages. 1985.

Vol. 1136: Quantum Probability and Applications II. Proceedings, 1984. Edited by L. Accardi and W. von Waldenfels. VI, 534 pages. 1985.

Vol. 1137: Xiao G., Surfaces fibrées en courbes de genre deux. IX, 103 pages. 1985.

Vol. 1138: A. Ocneanu, Actions of Discrete Amenable Groups on von Neumann Algebras. V, 115 pages. 1985.

Vol. 1139: Differential Geometric Methods in Mathematical Physics. Proceedings, 1983. Edited by H. D. Doebner and J. D. Hennig. VI, 337 pages. 1985.

Vol. 1140: S. Donkin, Rational Representations of Algebraic Groups. VII, 254 pages. 1985.

Vol. 1141: Recursion Theory Week. Proceedings, 1984. Edited by H.-D. Ebbinghaus, G.H. Müller and G.E. Sacks. IX, 418 pages. 1985.

Vol. 1142: Orders and their Applications. Proceedings, 1984. Edited by I. Reiner and K. W. Roggenkamp. X, 306 pages. 1985.

Vol. 1143: A. Krieg, Modular Forms on Half-Spaces of Quaternions. XIII, 203 pages. 1985.

Vol. 1144: Knot Theory and Manifolds. Proceedings, 1983. Edited by D. Rolfsen. V, 163 pages. 1985.

PREFACE

The Fifth Japan-USSR Symposium on Probability Theory was held at Kyoto University, July 8-14, 1986. Attendance from USSR numbered 25 and from Japan 190. This volume contains the papers presented at the symposium. Records of the meetings, lists of the Organizing Committee and a list of the local editorial committee of the Proceedings are attached at the end of the volume.

As well as the previous four, the fifth one was very fruitful not only in promoting probability and statistics in both countries but also in producing mutual understanding. We express our deep gratitude to all those who have contributed to the success of the symposium and who made efforts in preparing the proceedings. The support made by Mathematical Society of Japan, Kyoto University, and Japan World Exposition ('70) Commemorative Fund is greatly acknowledged.

Professor G. Maruyama deceased three days before the opening. He was chairman of the Japanese organizing committee and made immeasurable contribution to these symposia. In memory of him, Professors H. Tanaka and A.N. Shirayev delivered two lectures that are contained at the beginning of this volume. We remind ourselves of another sad fact that Professor G.M. Mania passed away without seeing the fifth symposium. He had been chairman of the local organizing committee at Tbilisi for the fourth symposium. These bring great sorrow to all the participants.

S. Watanabe
Yu.V. Prokhorov

CONTENTS

H. TANAKA ; Professor Gisiro Maruyama, in memoriam	1
A.N. SHIRYAYEV ; Some words in memory of Professor G. Maruyama	7
M. AKAHIRA, F. HIRAKAWA and K. TAKEUCHI ; Second and third order asymptotic completeness of the class of estimators	11
I.S. BORISOV ; An accuracy of Gaussian approximation of sum distribution of independent random variables in Banach spaces	28
A.N. BORODIN ; On the weak convergence to Brownian local time	55
V.M. DOCHVIRI ; On optimal stopping with incomplete data	64
V.P. DRAGALIN ; see A.A. NOVIKOV and V.P. DRAGALIN	
M. FUJISAKI ; Bellman equation with unbounded coefficients and its applications	69
M. FUKUSHIMA ; A note on capacities in infinite dimensions	80
T. FUNAKI ; On diffusive motion of closed curves	86
M.U. GAFUROV ; see S.H. SIRAZDINOV and M.U. GAFUROV	
O.A. GLONTI ; Non-linear filtering of stochastic processes and optimal signal transmission through a feedback channel	95
Z.G. GORGADZE ; On Bessel potentials in linear spaces	103
J. HANNAN ; see Y. NOGAMI and J. HANNAN	
B.P. HARLAMOV ; A time change relating continuous semi-Markov and Markov processes	111
F. HIRAKAWA ; see M. AKAHIRA, F. HIRAKAWA and K. TAKEUCHI	
A. ICHIKAWA ; Bounded solutions and periodic solutions of a linear stochastic evolution equation	124
K.R. ITO ; Renormalization group method on a hierarchical lattice of Dyson-Wilson type	131
Yu.M. KABANOV ; Contiguity of distributions of multivariate point processes	140
S. KANEMITSU, K. NAGASAKA, G. RAUZY and J.-S. SHIUE ; On Benford's law : the first digit problem	158

K. KAWAZU, Y. TAMURA and H. TANAKA ; One-dimensional diffusions and random walks in random environments	170
N. KÔNO ; The domain of attraction of a non-Gaussian self-similar process with finite variance	185
S. KOTANI ; Absolutely continuous spectrum of one-dimensional random Schrödinger operators and Hamiltonian systems	195
M. KÔZAKI and Y. OGURA ; Riemannian manifolds with stochastic independence conditions are rich enough	206
J. KUBILIUS ; On some inequalities in the probabilistic number theory	214
I. KUBO, H. MURATA and H. TOTOKI ; Helices and isomorphism problems in ergodic theory	221
H. KUNITA : A limit theorem for stochastic partial differential equations	228
S. KUSUOKA ; Some remarks on Getzler's degree theorem	239
Z.A. KVATADZE and T.L. SHERVASHIDZE ; On limit theorems for conditionally independent random variables controlled by a finite Markov chain	250
N.L. LAZRIEVA and T.A. TORONJADZE ; Joint asymptotic distribution of the maximum likelihood estimator and M-estimator	259
V.I. LOTOV ; On the results of asymptotic analysis for the random walks with two-sided boundary	267
G. MARUYAMA ; Gaussian limit theorems for Wiener functionals	274
J.L. MAUCLAIRE ; Multiplicative number theory in probability spaces : an example	278
G.A. MIKHAILOV ; Monte Carlo methods with stochastic parameters	286
N. MINAMI ; Schrödinger operator with potential which is the derivative of a temporally homogeneous Lévy process	298
I. MITOMA ; An evolution operator of the Feynman-Kac type	305
Y. MIYAHARA ; A theorem on the stability of nonlinear filtering systems	314
A.A. MOGULSKII ; Large deviations for the maximum likelihood estimators	326
M. MORI ; On the decay rate of correlation for piecewise linear transformations	332

T. MORITA ; A fluctuation theorem for solutions of certain random evolution equations	339
H. MURATA ; see I. KUBO, H. MURATA and H. TOTOKI	
K. NAGASAKA ; see S. KANEMITSU, K. NAGASAKA, G. RAUZY and J.-S. SHIUE	
A. NEGORO and M. TSUCHIYA ; Convergence and uniqueness theorems for Markov processes associated with Lévy operators	348
Y. NOGAMI and J. HANNAN ; Bounds for difference of two integrals of a bounded function in terms of extensions of Lévy metric	357
A.A. NOVIKOV and V.P. DRAGALIN ; Asymptotic expansions for 2-SPRT	366
Y. OGURA ; see M. KOZAKI and Y. OGURA	
Y. OHTSUBO ; On Dynkin's stopping problem with a finite constraint	376
M. OHYA ; Entropy operators and McMillan type convergence theorems in a noncommutative dynamical system	384
Y. OKABE ; On long time tails of correlation functions for KMO-Langevin equations	391
Y. OSHIMA ; On central limit theorem for continuous additive functional of zero energy	398
M. OSIKAWA ; Ergodic properties of product type odometers	404
M. OZAWA ; Measuring processes and repeatability hypothesis	412
V.J. PAULAUSKAS ; Estimates of the rate of convergence in the central limit theorem in Banach spaces	422
G. RAUZY ; see S. KANEMITSU, K. NAGASAKA, G. RAUZY and J.-S. SHIUE	
A.I. SAKHNENKO ; Simple method of obtaining estimates in the invariance principle	430
Y. SAISHO ; Mutually repelling particles of m types	444
K. SATO ; Some classes generated by exponential distributions	454
Y. SATO ; Remarks on the canonical representation of stationary linear symmetric α -stable processes ($0 < \alpha < 1$)	464
T.L. SHERVASHIDZE ; see Z.A. KVATADZE and T.L. SHERVASHIDZE	
J.-S. SHIUE ; see S. KANEMITSU, K. NAGASAKA, G. RAUZY and J.-S. SHIUE	

S.H. SIRAZDINOV and M.U. GAFUROV ; Asymptotics of the mean of a functional of a random walk	474
Y. TAKAHASHI ; Long time asymptotics of the ratio of measures of small tubes and a large deviation result	482
A. TAKEMURA ; see K. TAKEUCHI and A. TAKEMURA	
K. TAKEUCHI and A. TAKEMURA ; On Cornish-Fisher type expansion of likelihood ratio statistic in one parameter exponential family	492
K. TAKEUCHI ; see M. AKAHIRA, F. HIRAKAWA and K. TAKEUCHI	
Y. TAMURA ; see K. KAWAZU, Y. TAMURA and H. TANAKA	
H. TANAKA ; see K. KAWAZU, Y. TAMURA and H. TANAKA	
H. TANEMURA ; Stochastic process for an infinite hard core particle system in R^d	502
M. TOMISAKI ; Power order decay of elementary solutions of generalized diffusion equations	511
H. TOTOKI ; see I. KUBO, H. MURATA and H. TOTOKI	
T.A. TORONJADZE ; see N.L. LAZRIEVA and T.A. TORONJADZE	
M. TSUCHIYA ; see A. NEGORO and M. TSUCHIYA	
N.N. VAKHANIA ; Lord's paradox on mean absolute deviation	524
D. VOLNÝ ; Approximation of stationary processes and the central limit problem	532
S. WATANABE ; Generalized Wiener functionals and their applications	541
K. YAMADA ; A heavy traffic limit theorem for $G/M/\infty$ queueing networks	549
K. YANAGI ; An upper bound to the capacity of discrete time Gaussian channel with feedback	565
M. YASUDA ; On the value for OLA-optimal stopping problem by potential theoretic method	571
T.A. ŽDANOK ; Fixed point theorem for measurable field of operators with an application to random differential equation	581
Records of meetings	589

PROFESSOR GISIRO MARUYAMA , IN MEMORIAM

Professor Gisiro Maruyama passed away on July 5, 1986, only three days before the opening of this symposium. His death is mourned over by all mathematicians, but especially at this symposium, which was organized by himself, his death is felt more deeply. The Japan-USSR Symposium on Probability Theory has been held five times in which Maruyama always played a leading part; we have been influenced by him through his work and through his person.

Since everyone in this audience knows Maruyama's work on probability theory, it is hardly necessary to review his work. But, by giving only a few comments on some of the highlights, I would like simply to remind you how important his contributions were and how wide his interests were in probability theory.

Professor Maruyama was born on April 4, 1916. He graduated from Tôhoku Imperial University in 1939, whose department of mathematics was very active in the field of Fourier analysis at that time. There he studied Fourier analysis, but he was also interested in physics and spent a year and a half in the department of physics in Hokkaido University. He began his mathematical work by writing a paper on Fourier series in 1939. But his interest was not limited to Fourier analysis; his main interest was probability theory, especially Wiener's work. Except for a few of his earlier works, most of his works are concerned with probability theory, but we still see that the method of Fourier analysis, which he acquired while he was in Tôhoku University, underlies his whole work as a fundamental tool. He was appointed as a research assistant in Kyushu University in 1941 and was promoted to a professor in 1949. Later he served as a professor in several universities, namely in Ochanomizu University, Kyushu University (for the second time), Tokyo University of Education, the University of Tokyo, the University of Electro-Communications, and finally in Tokyo Denki University where he remained until his death.

In an earlier period Maruyama was much interested in Wiener's generalized harmonic analysis and also in the works of E. Slutsky (1927, 1938), H. Wold (1937) and E. Hopf (1937: Ergodentheorie). Influenced by these works he studied stationary processes and wrote the paper [5] in 1949, for which he received the degree of Doctor of Science. The Japanese version of this paper appeared already in 1947. In this work he showed that the assumption of the Gaussian structure in addition to the stationarity leads to many fruitful results. Among them the following is known as Maruyama's theorem. Let

$$z(t) = x(t) + \sqrt{-1}y(t)$$

be a stationary Gaussian process and let F , G and H be the corresponding spectral distribution functions defined by

$$E\{x(t+\tau)x(t)\} = \int_{-\infty}^{\infty} \exp(\sqrt{-1}\lambda\tau) dF(\lambda)$$

and by similar formulas for $E\{y(t+\tau)y(t)\}$ and $E\{x(t+\tau)y(t)\}$. Then $z(t)$ is ergodic if and only if F , G (and so H) are continuous. He also gave a proof to the result of A. N. Kolmogorov: Sur l'interpolation et extrapolation des suites stationnaires, C.R.(1939).

Ideas similar to those used in the paper of 1949 are seen in some of his subsequent papers. For example, about 20 years later he again considered stationary processes but he assumed that the finite dimensional distributions are infinitely divisible. He then obtained the following result ([23]): *An infinitely divisible stationary process $x(t)$ is mixing if and only if*

$$(i) \quad \lim_{t \rightarrow \infty} \rho(t) = 0,$$

$$(ii) \quad \lim_{t \rightarrow \infty} Q_{0t}(|xy| > \delta) = 0 \quad (\forall \delta > 0), \quad \lim_{t \rightarrow \infty} \int_{0 < x^2 + y^2 \leq 1} xy Q_{0t}(dxdy) = 0,$$

where $\rho(t)$ is the correlation function of the Gaussian component of $x(t)$ and $Q_{0t}(dxdy)$ is the 2-point Lévy measure of the Poisson component.

In 1942, K. Itô published his first paper on stochastic differential equations which was written in Japanese. Maruyama immediately recognized the importance of Itô's work. I have heard that Maruyama read Itô's Japanese paper in the military camp where he had been drafted for World War II. At that time Maruyama was the only person who read thoroughly Itô's paper of 1942. Soon he wrote two papers on stochastic differential equations [11],[14].

A simple form of Itô's stochastic differential equation is

$$y(t) = y_0 + \int_0^t a(\tau, y(\tau)) d\tau + x(t),$$

where $x(t)$ is a Brownian motion. What Maruyama proved in [11] is that the transition function

$$F(s, x; t, y) = P\{y(t) \leq y / y(s) = x\}, \quad s < t,$$

of the Markov process $y(t)$ described by the above stochastic differential equation is smooth and satisfies the parabolic equation

$$\left\{ \frac{\partial}{\partial s} + a(s, x) \frac{\partial}{\partial x} + \frac{1}{2} \frac{\partial^2}{\partial x^2} \right\} F(s, x; t, y) = 0.$$

The proof is purely probabilistic and is based on the following formula, for which [11] may be more appreciated.

$$F(s, y_0; t, x)$$

$$= \int_{-\infty}^x E\left\{ \exp\left[\int_s^t a(\tau, w(\tau)) dw(\tau) - \frac{1}{2} \int_s^t a^2(\tau, w(\tau)) d\tau \right] / w(s) = y_0, w(t) = y \right\} \cdot \frac{1}{\sqrt{2\pi(t-s)}} \exp\left[-(y - y_0)^2 / 2(t-s)\right] dy.$$

Here $E\{- - / w(s) = y_0, w(t) = y\}$ is the expectation with respect to the conditional Wiener measure. This formula is now well-known as the Cameron-Martin formula or Girsanov's formula. Before Maruyama was engaged in this work, some mathematicians in analysis in Japan had been interested in a series of papers by Cameron and Martin. I believe, however, he was the first to apply the idea of Cameron-Martin for the study of Markov processes.

In 1938 stochastic difference equations were considered by S. Bernstein (Équations différentielles stochastiques) and then developed by I. I. Gihman. In the paper [14] Maruyama developed Bernstein's idea within the framework of Itô's stochastic differential equations with emphasis on limit theorems; in particular, he formulated an invariance principle in the framework of Markov processes and, as a special case, gave a proof to the Kolmogorov-Smirnov limit theorem concerning empirical distribution functions. Even though he did not formulate the problem as a weak convergence of probability measures on a suitable (Polish) space of trajectories, his work is highly appreciated as one of the earliest limit theorems for stochastic processes. A general and complete formulation of limit theorems of this type was given by Yu. V. Prohorov and A. V. Skorohod in 1956.

In 1956 Maruyama moved again to Kyushu University. I remember that he took a great interest in the work of Prohorov and Skorohod and suggested to his colleagues and students the study of this field. He wrote in Japanese a fine exposition [18] of this field in 1960. I must also say that he always had a great interest in the limit theorems in USSR, especially in the works of S. Bernstein, A. Ya. Khintchine, Yu. V. Linnik and S. H. Sirazdinov. He also recognized the importance of the theory of Markov processes which was rapidly progressing at that time due to the works of W. Feller, J. L. Doob, K. Itô, H. P. McKean and E. B. Dynkin, and encouraged us to work in this direction ([15], [16], [17]).

Since the middle of the 1960's Maruyama was interested again in stationary processes and flows and took a leadership in this field in Japan. In 1966 he showed that *any continuous flow can be realized as a measurable flow on a compact metric space* ([20]). Based on this fundamental result he discussed several topics among which are the following:

- (i) Time change of flows.
- (ii) Spectral properties of K-flows.
- (iii) Natural extension of semigroups to flows.

Outside mathematics Maruyama was also active in his efforts to reflect aspirations of scientists in the governmental policy on science; he was a member of the Science Council of Japan for nine years from 1969 to 1978.

For the past several years he was engaged in the work on Wiener functionals and probability limit theorems. His ideas, some of which seem to have been in his mind ever since his work of 1949, are to consider a stationary Gaussian process as a basic field on which various limit theorems for subordinated stationary processes are discussed. Recently he concentrated on writing papers on this subject and,

astonishingly, he actually wrote up three long papers [30], [31], [32]. The third paper [32] which became his last one was completed only last April.

It is obviously impossible to give a complete description of his work here. We have a plan to publish a volume of his selected papers in which all the (English) papers I mentioned here will be included.

Until quite recently everyone here expected to listen to him deliver his lecture "Gaussian limit theorems for Wiener functionals" ([33]) in this hall, but now we can learn his results only through reading the three papers [30], [31], [32]. The author is no longer with us, but his works remain with us. To the end he really loved mathematics and dedicated his life to it.

H. Tanaka

List of papers of Gisiro Maruyama

- [1] Determination of the jumps of a function by its Fourier series, Tôhoku Math. J. 46 (1939), 68-74.
- [2] Summability of Fourier series, Tôhoku Math. J. 47 (1940), 255-260.
- [3] Interpolation (I), Mem. Fac. Sci. Kyushu Imp. Univ. Ser.A 2 (1942), 205-215 (with T.Kawata).
- [4] Interpolation (II), Mem. Fac. Sci. Kyushu Imp. Univ. Ser.A 3 (1943), 57-65 (with T.Kawata).
- [5] The harmonic analysis of stationary stochastic processes, Mem. Fac. Sci. Kyushu Univ. Ser.A 4 (1949), 45-106.
- [6] On an asymptotic property of a gap sequence, Kodai Math. Sem. Rep. 2 (1950), 31-32.
- [7] Notes on Wiener integrals, Kodai Math. Sem. Rep. 2 (1950), 41-44.
- [8] Note on the arc sine law in the theory of probability, Nat. Sci. Rep. Ochanomizu Univ. 2 (1951), 25-27.
- [9] Some properties of infinitely divisible laws, Rep. Stat. Appl. Res. JUSE. Vol.1, No.3 (1951), 22-27 (with K. Kunisawa).
- [10] Markov processes and stochastic equations, Nat. Sci. Rep. Ochanomizu Univ. 4 (1953), 40-43.
- [11] On the transition probability functions of the Markov process, Nat. Sci. Rep. Ochanomizu Univ. 5 (1954), 10-20.
- [12] On the Poisson distribution derived from independent random walks, Nat. Sci. Rep. Ochanomizu Univ. 6 (1955), 1-6.
- [13] Fourier analytic treatment of some problems on the sums of random variables, Nat. Sci. Rep. Ochanomizu Univ. 6 (1955), 7-24.
- [14] Continuous Markov processes and stochastic equations, Rend. Circ. Mat. Palermo (2). 4 (1955), 48-90.
- [15] Some properties of one-dimensional diffusion processes, Mem. Fac. Sci. Kyushu Univ. Ser.A 11 (1957), 117-141 (with H.Tanaka).
- [16] On the strong Markov property, Mem. Fac. Sci. Kyushu Univ. Ser.A 13 (1959), 17-29.
- [17] Ergodic property of N-dimensional recurrent Markov processes, Mem. Fac. Sci. Kyushu Univ. Ser.A 13 (1959), 157-172 (with H.Tanaka).
- [18] Methods of functional analysis for the convergence of stochastic processes, Seminar on Probability, Vol.4, 1960 (with H. Totoki, in Japanese).
- [19] Infinitely divisible laws derived from independent random walks, Lecture Note at Columbia University, Mathematical Statistics, 1961.

- [20] Transformations of flows, *J. Math. Soc. Japan.* 18 (1966), 303 -330.
- [21] A singular flow with countable Lebesgue spectrum, *J. Math. Soc. Japan.* 19 (1967), 359-365.
- [22] Infinitely divisible processes, USSR-Japan Symposium on Probability. Habarovsk, August, 1969, Abstract of Communications, 240-246.
- [23] Infinitely divisible processes, *Teor. Verojatnost. i Primenen.* 15 (1970), 3-23 (Theory of Prob. and its Appl. Vol.15,1-22).
- [24] Some aspects of Ornstein's theory of isomorphism problems in ergodic theory, *Publ. R. I. M. S. Kyoto Univ.* 7(1972), 511-539.
- [25] Discussion on Professor Ornstein's paper, *Ann. of Prob.* 1 (1973), 63-64.
- [26] Applications of Ornstein's theory to stationary processes, *Proc. Second. Japan-USSR Symp. on Prob. Theory (Kyoto 1972).* Lecture Notes in Math. No.330, 304-309, Springer-Verlag, 1973.
- [27] On regularity of linear stationary stochastic differential operators. International Conference on Probability Theory and Mathematical Statistics. Vilnius, 1973, Abstract of Communications , Vol.2, 57-58.
- [28] Nonlinear functionals of Gaussian stationary processes and their applications, *Proc. Third Japan-USSR Symp. on Prob. Theory (Tashkent,1975).* Lecture Notes in Math. No.550, 375-378, Springer-Verlag, 1976.
- [29] Applications of the multiplication of the Ito-Wiener expansions to limit theorems, *Proc. Japan Acad. Ser.A* 58 (1982), 388-390.
- [30] Wiener functionals and probability limit theorems I: The central limit theorems, *Osaka J. Math.* 22 (1985), 697-732.
- [31] Wiener functionals and probability theorems II: Term-wise multiplication and its application, *Hokkaido Math. J.* 15 (1986), 405-451.
- [32] Wiener functionals and probability limit theorems III: Asymptotics of the solution of an ordinary SDE associated with a random field accompanied by stationarity and almost-periodicity, *Yokohama Math. J.* 34 (1986), 91-142.
- [33] Gaussian limit theorems for Wiener functionals, in this volume.

SOME WORDS IN MEMORY OF PROFESSOR G. MARUYAMA

On the day of arrival of the Soviet delegation in Japan, July 5, 1986, to attend the 5-th Japan-Soviet Symposium on Probability Theory we learned with regret about the decease of Professor G. Maruyama.

Professor G. Maruyama was well-known to Soviet probabilists both as a distinguished scientist and a permanent co-chairman of our Symposia. All those who were immediately involved in the organization of the symposia are aware of his distinguished role in the realization of the concept of the regular joint Soviet-Japan meeting on probability theory and in the concrete organization of all the Soviet-Japan and Japan-Soviet Symposia.

In giving a tribute of gratitude and deep respect both for the personality and for the scientific achievement of Professor G. Maruyama one wants to share with the participants of the Symposium a notion of in what way the works of G. Maruyama exerted a large influence on the several lines of research in the theory of probability, especially, in our country.

In the famous paper of G. Maruyama, "The harmonic analysis of stationary stochastic processes", published in 1949 (the Japanese version was published in 1947) in addition to such major results as the spectral representation

$$(1) \quad \xi_t = \int_{-\infty}^{\infty} e^{it\lambda} X(d\lambda)$$

for stationary stochastic processes $\xi_t = \xi_0(T^t\omega)$, $-\infty < t < \infty$, were also included necessary and sufficient conditions for validity, in Gaussian case, of the properties

$$(M) = \text{Mixing}, \quad \text{i.e.} \quad P(A \cap T^{-s}B) - P(A)P(B) \rightarrow 0 \quad s \rightarrow \infty,$$

$$(E) = \text{Ergodicity}, \quad \text{i.e.} \quad \frac{1}{t} \int_0^t [P(A \cap T^{-s}B) - P(A)P(B)] ds \rightarrow 0, \quad t \rightarrow \infty,$$

$$(MW) = \text{Mixing in the wide sense}, \quad \text{i.e.}$$

$$\frac{1}{t} \int_0^t [P(A \cap T^{-s}B) - P(A)P(B)]^2 ds \rightarrow 0, \quad t \rightarrow \infty,$$

If $E\xi_t = 0$ and $R_\xi(\tau) \equiv E\xi_{t+\tau}\xi_t = \int_{-\infty}^{\infty} e^{i\tau\lambda} F_\xi(d\lambda)$ then the results of Maruyama can be formulated as

$$(M) \iff R_\xi(\tau) \rightarrow 0, \quad \tau \rightarrow \infty;$$

$$(MW) \iff (E) \iff \frac{1}{t} \int_0^t |R_\xi(s)|^2 ds \rightarrow 0, \quad t \rightarrow \infty$$

$$\iff F_\xi(\lambda) \text{ continuous in } \lambda$$

where $F_{\xi}(\lambda) = F_{\xi}(-\infty, \lambda)$.

In 1957, A. N. Kolmogorov in the context of nonlinear analysis of stochastic processes, posed the problem of extension of Maruyama's necessary and sufficient conditions for properties (M), (MW) and (E) to the case of non-Gaussian processes. As a first step in this direction it was natural to consider the case of stationary processes with finite moments of all order, $E|\xi_t|^k < \infty$, $k \geq 1$, for which one has uniqueness of the moment problem.

Starting from the spectral representation (1) for a process, one can obtain for the moments $m_{\xi}^{(k)}(t_1, \dots, t_k) = E\xi_{t_1} \dots \xi_{t_k}$ and corresponding semiinvariants $S_{\xi}^{(k)}(t_1, \dots, t_k)$ the following spectral representations

$$m_{\xi}^{(k)}(t_1, \dots, t_k) = \int e^{i(t, \lambda)} M_{\xi}^{(k)}(d\lambda),$$

$$S_{\xi}^{(k)}(t_1, \dots, t_k) = \int e^{i(t, \lambda)} F_{\xi}^{(k)}(d\lambda),$$

where $M_{\xi}^{(k)}$ and $F_{\xi}^{(k)}$ are moments and semiinvariant measures of order k , concentrated on hyperspaces

$$L_k = \{(\lambda_1, \dots, \lambda_k) : \lambda_1 + \dots + \lambda_k = 0\}.$$

The semiinvariants $S_{\xi}^{(k)}(t_1, \dots, t_k)$ play the role of correlation functions of high orders and in some sense their structure is simpler than that of moments. Moreover, higher order moments can be expressed in symmetric form using semiinvariants. For example,

$$m_{\xi}^{(2)}(t_1, t_2) = S_{\xi}^{(2)}(t_1, t_2) + S_{\xi}^{(1)}(t_1)S_{\xi}^{(1)}(t_2),$$

$$m_{\xi}^{(3)}(t_1, t_2, t_3) = S_{\xi}^{(3)}(t_1, t_2, t_3) + S_{\xi}^{(2)}(t_1, t_2)S_{\xi}^{(1)}(t_3) \\ + S_{\xi}^{(2)}(t_1, t_3)S_{\xi}^{(1)}(t_2) + S_{\xi}^{(2)}(t_2, t_3)S_{\xi}^{(1)}(t_1).$$

It turns out (V.P. Leonov, Doklady of the Acad. of Sci. USSR, 133,3 (1960), 523-536) that the results of Maruyama for the non-Gaussian case can be generalized as follows

$$(M) \iff S_{\xi}^{(k+l)}(t_1, \dots, t_k, t'_1 + \tau, \dots, t'_l + \tau) \longrightarrow 0, \quad \tau \rightarrow \infty, k, l \geq 1, \quad t_i, t'_j \in \mathbf{R};$$

$$(MW) \iff \frac{1}{t} \int_0^t |S_{\xi}^{(k+l)}(t_1, \dots, t_k; t'_1 + \tau, \dots, t'_l + \tau)|^2 d\tau \longrightarrow 0, \quad t \rightarrow \infty, \\ k, l \geq 1, t_i, t'_j \in \mathbf{R};$$

$$(MW) \iff \text{var}|F_{\xi}^{(k)}(L_k^l)| = 0, \quad 1 \leq l < k,$$

$$L_k^l = \{(\lambda_1, \dots, \lambda_k) : \lambda_1 + \dots + \lambda_k = 0, \quad \lambda_1 + \dots + \lambda_l = \nu\}, \quad \nu \in \mathbf{R},$$